



adana

Asociación por los derechos de animales abandonados
Association for the rights of abandoned animals

NEWSLETTER MAY 2015 - BOLETÍN MAYO 2015

UPCOMING EVENTS

21 May - Quiz Night

8pm at The Irish Fiddler, Estepona Port.
€5 per person - 4 per team.

29 May - Coffee Morning

in Plaza Manilva, Estepona from 11.00.
Tel: 952 800 975.

31 May - 25th Anniversary Party in the Park

On Sunday 31st May, from 6pm to 9pm we will be celebrating Adana's 25th Anniversary with a party in Pedregales Park, Estepona (this is the park at the bottom of the track leading up to the shelter).

This fun, open-air event will bring together members, sponsors, friends of Adana and dogs, in a relaxed atmosphere with live music by Tansatlantic, a bouncy castle, face painting, fun yoga for kids, food and drink.

Entry is free so please come along, invite your friends and join the party!

21 June - Charity Golf Day

The 21st June sees a golf day at Guadalmina South Golf Course. Organised by Trisha Mansfield this promises to be a very exciting event. The cost of the golf day is very kindly being donated by the Real Club de Guadalmina which means that all entry and buggy fees will go directly to ADANA. In fact every cent raised will go to help the dogs at the shelter.

[Read the full article on our website.](#)

17 July - An evening with Madeline Bell and David Lenker

We are absolutely thrilled and delighted to be able to present this benefit concert in aid of ADANA.

Join us on Friday 17th July, at The Gran Hotel Benahavis. The evening starts at 20.30 with a welcome drink and the concert will begin at 21.30.

[Read the full article on our website.](#)

PROXIMOS EVENTOS

21 Mayo - Quiz Night

20.00 horas a The Irish Fiddler, Puerto Estepona.
€5 por persona - 4 por equipo. Quiz estará en Inglés.

29 Mayo - Café Matutino

en la Plaza Manilva, Estepona desde 11:00. Tel: 952 800 975.

31 Mayo - Fiesta del 25 aniversario en el parque

El domingo 31 de mayo, de 6 pm a 9 pm celebraremos el 25 aniversario de ADANA con una fiesta en el Parque de los Pedregales de Estepona (el parque que se encuentra al final del camino hacia el refugio).

Pasaremos una tarde divertida al aire libre en un evento que reunirá a miembros, patrocinadores, amigos de ADANA y perros en una atmósfera relajada con música en directo a cargo de Trasatlantic, un castillo inflable, pintura facial, yoga divertido para niños, comida y bebida.

La entrada es gratuita, ¡así que ven, invita a tus amigos y únete a la fiesta!

21 Junio - Jornada de Golf benéfico

El 21 de junio se celebrará una jornada de golf en el Campo Sur del Club de Golf de Guadalmina. Bajo la organización de Trisha Mansfield, el evento promete ser muy emocionante. El coste de la jornada de golf lo ha donado amablemente el Real Club de Guadalmina, lo que significa que todo el dinero de las entradas y de alquiler de carros de golf serán directamente para ADANA. De hecho, cada céntimo recaudado servirá para ayudar a los perros del refugio.

[Leer noticia completa en nuestro sitio web.](#)

17 Julio - Una velada con Madeline Bell y David Lenker

Estamos encantados y emocionados de presentar este concierto benéfico en beneficio de ADANA.

Únete a nosotros el viernes 17 de julio en el Gran Hotel Benahavis. La velada empieza a las 20.30 con una copa de bienvenida y el concierto empezará a las 21.30.

[Leer noticia completa en nuestro sitio web.](#)

IN THIS NEWSLETTER:

[Upcoming Events](#)
[100 Club Draw](#)
[Shelter Statistics](#)
[Quiz Night](#)
[Dog Show](#)
[Here's Johnny!](#)
[Board Members](#)
[Nobody Wants Me](#)
[Happy Endings: Russa](#)
[Awaiting Adoption](#)

EN ESTE BOLETÍN:

[Próximos Eventos](#)
[Sorteo de 100 Club](#)
[Estadísticas del Refugio](#)
[Noche de Concurso](#)
[Muestra Canina](#)
[Aquí está Johnny!](#)
[Miembros de la Junta](#)
[Nadie Me Quiere](#)
[Finales felices: Russa](#)
[Aguardan Adopción](#)

Awaiting Adoption

Aguarda adopción



Monty

Male Pointer Cross
Macho Pointer Cruce

Awaiting Adoption

Aguarda adopción



Pavarotti

Male Cat
Macho Gato



100 CLUB DRAW - SORTEO DEL CLUB 100

100 Club Draw

The winner of the 100 Club April draw with ball no. 55 was Mary Page.

Sorteo del Club 100

La ganadora del sorteo de abril con la bola número 55 es Mary Page.

SHELTER STATISTICS - ESTADÍSTICAS DEL REFUGIO

Shelter Statistics

March:
Admissions - 25
Adoptions - 20

Adoptions: Adam, Charlie, Dave, Emilia, Freda, Hades, Laika, Lucy, Luna, Mince pie, Nimble, Paul, Pepper, Pepsi, Romi, Spike, Thomas, Tinker, Trixie, Walter.

The longest serving resident to find a home is Pepsi. She had been in the kennels since 23-03-2012 and as you will recall from last months newsletter, Pepsi was adopted on the March march.



Pepsi

Estadísticas del Refugio

Marzo:
Admisiones - 25, Adopciones - 20

Adopciones: Adam, Charlie, Dave, Emilia, Freda, Hades, Laika, Lucy, Luna, Mince pie, Nimble, Paul, Pepper, Pepsi, Romi, Spike, Thomas, Tinker, Trixie, Walter.

El residente más veterano de ADANA en encontrar un hogar ha sido Pepsi. Llevaba con nosotros desde el 23-03-2012 y, como recordaréis del anterior boletín, Pepsi fue adoptada en la marcha de marzo.

ADANA QUIZ NIGHT - NOCHE DE CONCURSO DE ADANA

ADANA Quiz Night

Our third quiz night took place on 23rd April at it's usual venue, The Irish Fiddler in Estepona Port. The evening was well attended and raised a grand total of €140. The extremely knowledgable winners were aptly named The Fantastic Trio, they were closely followed by team The Only Way is Marbs. Thanks as always to Johnny, Beth, Doug and Finnola for all their hard work in putting together this popular event.

The next quiz will be on Thursday 21st May 8pm start, please come along and support us.

Noche de Concurso de ADANA

Nuestra tercera noche de concurso de preguntas se celebró el 23 de abril en el lugar habitual, The Irish Fiddler en el puerto de Estepona. La asistencia fue alta y recaudamos un total de 140 €. El equipo ganador llevaba el apropiado nombre de The Fantastic Trio, mientras que los subcampeones fueron The Only Way is Marbs. Gracias como siempre a Johnny, Beth, Doug y Finnola por todo el trabajo que han dedicado a organizar este evento tan popular.

El próximo concurso de preguntas se celebrará el jueves 21 de mayo a las 8pm, esperamos verte allí y recibir tu apoyo.

25TH ANNIVERSARY DOG SHOW - 25 ANIVERSARIO DE LA MUESTRA CANINA

25th Anniversary Dog Show

Our annual dog show took place on Sunday 26th April. Early reports point to an amazing profit of approx €5300, which along with one adoption on the day and lots of interest shown in some of the other dogs, has made this a wonderfully successful event.

A full report will appear in next months newsletter, but as always thanks to everybody involved in getting this event off the ground, particularly David McNally, Jayne Fisher and Amanda Buss.

25 Aniversario de la Muestra Canina

La muestra canina anual se celebró el domingo 26 de abril. Los primeros informes indican que conseguimos la increíble cantidad de 5300 €, así como una adopción y mucho interés en nuestros otros perros. En resumen, podemos decir que ha sido todo un éxito.

Publicaremos un informe mas exhaustivo en el próximo boletín pero, como siempre, queremos dar las gracias a todos los que han hecho posible este evento, especialmente a David McNally, Jayne Fisher y Amanda Buss.

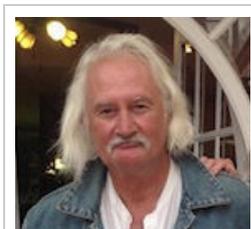
HERE'S JOHNNY...ON MARBELLA RADIO! - AQUÍ ESTÁ JOHNNY... EN MARBELLA RADIO!

Here's Johnny...On Marbella Radio!

"On the 17th March Beth and I were invited by Nicole King to talk about Adana on her daily programme for Marbella Radio. In a wonderfully friendly and relaxed atmosphere created by the professionalism of Nicole and her co-producer, Johny Gates, Beth and I worked hard to advance Adana's profile by giving out information about up coming events and our sponsorship schemes. We also explained about the many opportunities we have for volunteers. Anything we forgot Nicole was fantastic in filling up the lapses!

"The feedback from the show has been very positive and we are extremely grateful to Nicole and Johny for allowing us to voice our belief in Adana. We have been invited back whenever we feel we want to promote Adana and Adana events."

Johnny Tarrant



John Tarrant

Aquí está Johnny... En Marbella Radio!

"El 17 de marzo Nicole King nos invitó a Beth y a mí a hablar de ADANA en su programa diario en Marbella Radio. En un ambiente relajado y amistoso, creado por la profesionalidad de Nicole y su co-productor Johny Gates, Beth y yo nos esforzamos en promocionar ADANA informando acerca de los próximos eventos y futuros patrocinios. Explicamos también las múltiples oportunidades que tenemos de trabajo voluntario. Si olvidamos mencionar algo, ¡Nicole estaba siempre preparada para decirlo ella!

"El programa ha tenido buena acogida y estamos extremadamente agradecidos a Nicole y Johny por permitirnos expresar nuestra fé en ADANA. Nos han invitado a volver cuando queramos para promover a ADANA y sus eventos futuros."

Johnny Tarrant

FOLLOWING THE AGM, MEET OUR BOARD MEMBERS CONOCE A LOS MIEMBROS DE LA JUNTA

Following the AGM, meet our Board Members

President - Michele Yanez Bowker

A volunteer for ADANA over 6 years, Michele is married with 2 sons and two male dogs, both adopted. She spent her childhood longing for a dog, but was unable to have one due to allergies now she finds herself responsible for approx 150 dogs at the shelter. So be careful what you wish for! To date she has worked at ADANA in the capacity of cleaner, administrator, Facebook coordinator, joint founder of the "ADANA online shop", event organiser and any other job she can turn her hand to.

Vice President - Maria Cawsey

Maria Cawsey has been involved with ADANA for almost 18 years. So far she has been shop manager, Vice-President 3 times and President on a couple of occasions, this last time for 4 years. She is married to long-suffering Keith, who in turn has also been involved in hucha collection, has been on the Board and also collecting donations for the shop. All in all an ADANA family.

Secretary - Bill Fisher

Bill Fisher is starting his second year as Secretary. He is also Membership Secretary and a member of the fundraising group. Along with wife Jayne, he organises ADANA huchas (collecting tins). In his house he is seventh in charge after his wife, 3 dogs and 2 cats.

Treasurer - Jayne Fisher

Jayne is the former Secretary and now Treasurer of ADANA. She is also Chair of the Fundraising Group. With husband Bill, she adopted 3 ADANA older dogs, Alfie, Georgie & Bertie who live happily alongside her 2 cats. Jayne's favourite ADANA moments are at the shelter with the dogs, she says there are some sad moments but most of the time it is a happy place to be.

Hayley Garratt-Day

Hayley has been a volunteer for approximately 3 years. She is married with 2 sons and 5 dogs, 3 of whom have been adopted from ADANA. She is a member of the fundraising committee and after a spell as Treasurer is now our newsletter coordinator.

Conoce a los Miembros de la Junta

Presidenta - Michele Yanez Bowker

Michele, voluntaria de ADANA durante más de 6 años, está casada y tiene dos hijos y dos perros macho, ambos adoptados. Pasó toda su infancia anhelando tener un perrito pero no pudo por problemas de alergia, y ahora es responsable de unos 150 perros en el refugio. ¡Así que cuidado con lo que deseas! Hasta la fecha ha trabajado en ADANA como limpiadora, administradora, coordinador de Facebook, cofundadora de la "tienda online de ADANA", organizadora de eventos y cualquier otro trabajo que se le haya ocurrido.

Vice Presidenta - Maria Cawsey

Maria Cawsey lleva en ADANA casi 18 años. Hasta ahora ha sido encargada de la tienda, Vicepresidenta 3 veces y Presidenta en un par de ocasiones, la última durante 4 años. Está casada con el sufrido Keith, quien a su vez también ha participado en las colectas con hucha, ha sido miembro de la Junta y ha recaudado donativos para la tienda. Una familia ADANA.

Secretario - Bill Fisher

Bill Fisher comienza su segundo años como Secretario. También es Secretario de Miembros y miembro del grupo de recaudación de fondos. Junto a su esposa Jayne, organiza las colectas con hucha de ADANA. En su casa es el séptimo en la cadena de mando, después de su mujer, 3 perros y dos gatos.

Tesorera - Jayne Fisher

Jayne fue Secretaria y ahora es Tesorera de ADANA. También es Vocal del Grupo de recaudación de fondos. Su marido Bill y ella han adoptado a 3 perros mayores de ADANA, Alfie, Georgie y Bertie, que conviven felizmente con los dos gatos. Los momentos favoritos de Jayne en ADANA es cuando está en el refugio con los perros: aunque hay algunos momentos malos, la mayor parte del tiempo es un lugar feliz.

Hayley Garratt-Day

Hayley ha trabajado como voluntaria durante unos 3 años. Está casada y tiene 2 hijos y 5 perros, 3 de ellos adoptados por ADANA. Es miembro del comité de recaudación de fondos y tras un tiempo como Tesorera ahora se encarga de coordinar el boletín de noticias.

NOBODY WANTS ME - NADIE ME QUIERE

Nobody Wants Me

To give our dogs the best chance of adoption we work very closely with several other organisations. Some are in other countries, some specialise in homing certain types of dogs and others in finding forever families for dogs who, for a variety of reasons, are proving difficult to re home.

One such organisation is the amazing 'Nobody Wants Me' Programme. Since its inception in 2013 they have worked tirelessly to help some of our long term residents. Jennifer Willis explains more:

"Our 'Nobody Wants Me' project was born two years ago out of a realisation that there are dogs in shelters that we (Animal Angels Global) have worked with for a long time, who have been there for many years, some up to 9 years. In Adana there are dogs there as long as 7 years. Why? Quite simply because these dogs may be old, have a disability, be shy, too big, black, missing the perceived 'cute and cuddly factor' or be a typical discarded Spanish breed such as podenco/bodguero mix.



Gusty - 6 years in ADANA
a real 'Nobody Wants Me' dog
un auténtico perro "nadie me quiere"

Nadie me quiere

Para dar a nuestros perros todas las oportunidades posibles de adopción, trabajamos estrechamente con otras organizaciones. Algunas están en otros países, algunas se especializan en determinado tipo de perros y algunas en encontrar familias definitivas para perros que por una u otra razón tienen problemas para encontrar un hogar.

Una de estas organizaciones es el increíble Programa 'Nobody Wants Me' (Nadie me quiere). Desde su comienzo en 2013 han trabajado sin descanso para ayudar a algunos de nuestros residentes veteranos. Jennifer Willis explica en más detalle:

"Nuestro Proyecto 'Nadie Me Quiere' nació hace dos años, de la comprensión de que hay perros en los refugios con los cuales nosotros (Animal Angels Global) hemos trabajado mucho tiempo y que han estado allí por muchos años, alguno de ellos hasta nueve. En Adana hay perros desde hace 7 años. Por qué? Muy sencillo: porque estos perros son viejos, tienen una discapacidad, son tímidos o demasiado grandes, simplemente de color negro, o sencillamente por ser la típica raza española comúnmente llamada podenco o cruce bodguero, perdiendo así la percepción de parecer 'bonitos y tiernos'.

[Leer noticia completa](#) en nuestro sitio web.

[Read the full article](#) on our website.

HAPPY ENDINGS: RUSSA - FINALES FELICES: RUSSA

Happy Endings: Russa

"I had decided the time was right to adopt a dog to join my home with me and my 2 cats. I live right next to the largest park in Brighton and work from home so I had a great setup. All my life i have only had rescue dogs and i decided i wanted to give an older dog a home who really needed it.



"I had a charity called Animal Angels Global on facebook and discovered they had a programme called Nobody Wants Me, Fogotten Animals. I contacted them and explained my home situation and asked them to find a dog they thought would fit in to my home perfectly and boy did they.

"I was sent the details and a video of Russa a 7 year old Podenco cross. I was told she had been in the shelter for almost 7 years. I fell head over heels in love. And so I began the task of adoption.

"Whilst i was waiting for the transport to arrive i was very nervous and even shaking. I was so worried she maybe wouldnt like me or my home. I shouldnt have worried. They second she got out of the transport i fell even more in love with her. When i got her into her new home she had me laughing at her antics as she tried to work out what all the things in the flat were. She was especially stumped by the tv but i guess she hadnt really seen one before. Though she seemed to know what the bed was for as she jumped right on it and snuggled down with her head on the pillow and was out like a light. I woke up with her cuddled up to me with her chin resting on my head. As you can guess we bonded straight away.

"She was very good on her lead for walks and we really enjoyed going out and exploring. I got her a 50m training lead and she graduated to off lead quite quickly. There is no better sight than seeing Russa run with her tongue hanging out and the biggest grin you have ever seen. The only problem though is she is rather fond of squirrels and loves to chase them. She has some selective hearing when that happens but she always came back.

"We settled in to a very happy life with days out exploring the Downs and fields for me to walk and her to run. And she had me very well trained in the art of belly rubs.

"She absolutly loves puppies and small dogs so i thought about getting her a friend. And after seeing how amazing my Spanish girl is there was only one place to look.

[Read the full article on our website.](#)

Finales felices: Russa

"Decidí que había llegado el momento de adoptar un perro y traerlo a vivir a mi casa conmigo y mis dos gatos. Vivo junto al parque más grande de Brighton y trabajo desde casa, así que las circunstancias eran ideales. Toda mi vida he tenido perros rescatados de perrera y en esta ocasión decidí dar un hogar a un perro mayor que realmente lo necesitase.

"Tenía a una organización benéfica en facebook que se llama Animal Angels Global, y descubrí que tenían un programa llamado Nobody Wants Me, Forgotten Animals (Nadie me quiere, animales olvidados). Me puse en contacto con ellos y les expliqué mi situación, pidiéndoles que me ayudasen a encontrar un perro que encajase en mi hogar iy vaya si lo hicieron!

"Me enviaron los datos y un vídeo de Russa, un cruce de podenco de 7 años. Me dijeron que había estado en el refugio durante casi 7 años. Me enamoré completamente y empecé con el proceso de adopción.

"Mientras esperaba a que llegase el transporte estaba tan nerviosa que hasta temblaba. Me preocupaba no gustarle o que no le gustase mi casa. No tendría que haberme preocupado. En el mismo instante en que salió del transporte me enamoré aún más de ella. Cuando la hice entrar en su nuevo hogar ya me estaba haciendo reír con sus payasadas, intentando averiguar qué era cada cosa que tengo en mi piso. Le sorprendió especialmente la televisión, me imagino que porque nunca había visto una antes. Aunque parece que sabía perfectamente para qué era la cama, ya que no tardó en subirse, hacerse un ovillo en la almohada y caer dormida. me desperté con ella acurrucada a mi lado con la barbilla apoyada en mi cabeza. Como podéis imaginar, congeniamos al instante.

"Iba muy bien en sus paseos con correa y lo pasamos realmente bien saliendo a pasear y explorando. Le compré una correa de entrenamiento de 50 m y gradualmente se acostumbró a ir sin ella. No hay mejor imagen que ver a Russa correr con la lengua fuera y la mayor sonrisa que os podáis imaginar. El único problema es que le gustan bastante las ardillas y le encanta perseguirlas. Cuando esto sucede tiene oído selectivo, pero al final siempre vuelve.

"Vivimos una vida muy feliz con días fuera explorando los alrededores y campos en los que yo puedo pasear y ella correr. Además me tiene muy bien entrenada en el arte de rascar barrigas.

"Le encantan los cachorros y los perros pequeños, así que pensé en traerle a un amigo. Viendo lo increíble que es mi amiga española, decidí que era un buen sitio para empezar.

[Leer noticia completa en nuestro sitio web.](#)

AWAITING ADOPTION - AGUARDAN ADOPCIÓN



PAPU D3376
Male Podenco
Macho Podenco



GORDI D3375
Male Labrador
Macho Labrador



SHIRA D2704
Female Podenco Cross
Hembra Podenco Cruce